

GREY EAGLE RESORT & CASINO



ON THE BEAUTIFUL TSUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.



Presented In
Partnership With



Tri-Indigenous Energy

AUGUST 25 - OCTOBER 28

CANADA'S BIG GAME GIVEAWAY



WIN A VIP TRIP FOR 2 TO THE
BIGGEST GAME OF THE YEAR!

SCAN THE QR CODE FOR MORE DETAILS.



BUCKING ONE LUCKY WINNER. ONE WILD RIDE! BRONCO GIVEAWAY



JULY 1 - SEPTEMBER 23

WIN A 2025 FORD BRONCO OUTER BANKS AWD

GRAND PRIZE DRAW
SEPTEMBER 23 AT 8:00PM

Earn entries with your **WINNER'S EDGE** card
for your chance to **DRIVE AWAY IN STYLE!**



Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

\$53.00

每位

祇限堂食 備貨需時
每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$34



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$70

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間

星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



ROYAL OAK

7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8



Tel : 403.296.9600



THURSDAY 星期四

烏領土凍戰線分歧巨 美俄元首峰會瀕告吹

美國總統特朗普與俄羅斯總統普京原定在匈牙利布達佩斯舉行的峰會面臨告吹。特朗普周二指出，無意舉行徒勞無功的會議，但不排除兩天內會有進展。克里姆林宮昨日回應稱，俄美元首會晤日期未定，補充說普京和特朗普都不想浪費時間。消息指出，俄方重申要求全面控制烏克蘭巴士地區，拒絕美方提議凍結戰線停火。

無視美反對 華上月增進口俄原油

儘管美國總統特朗普要求中國停止購買俄羅斯石油，但海關數據顯示，俄羅斯上月仍是中國最大原油供應國，原油供應量較8月上升4.3%。中國海關數據顯示，上月從俄進口原油總量達829萬噸，佔中國原油進口總量17.5%。

美總統下周訪日 晤高市早苗

日本內閣官房長官木原稔昨日公布，美國總統特朗普將於下周一至下周三訪日，屆時將與日皇德仁會面，並與新任首相高市早苗舉行會談。消息指，高市早苗正協調出席下周日起在馬來西亞召開的東盟相關會議，作為就任後首次外訪。

四中全会 外企盼十五五規劃 提供更大發展空間

中國共產黨第二十屆中央委員會第四次全體會議昨日進入第3天，內媒報道指，商務部副部長兼國際貿易談判副代表凌激周一在北京主持召開政策解讀專場外資企業圓桌會，與會者期待「十五五」規劃為他們提供更大發展空間。

中歐日內緊急開會 商討稀土出口管制

中國商務部長王文濤前日與歐盟委員會貿易和經濟安全委員謝夫喬維奇舉行視像會談，討論出口管制、歐盟對華電動車反補貼案中中歐經貿重點議題。謝夫喬維奇在會後表示，已邀請王文濤在未來數天訪問比利時布魯塞爾，就中國收緊稀土出口管制一事緊急開會，尋求解決方案，對方已接受邀請。

下周晤中國領導人 特朗普：仍可能取消

美國總統特朗普前日預期，下周在南韓與中國領導人會晤，將就中美貿易問題達成一份良好的協議，但又稱會晤仍有可能取消。

FRIDAY 星期五

取消與特朗普會面 普京即啟戰略核演練

美國總統特朗普與俄羅斯總統普京原計劃在匈牙利布達佩斯舉行峰會，推動俄烏停火。惟特朗普周三表示，他認為與普京會面不合適，因此已取消上述計劃。與此同時，普京同日指揮海陸空軍戰略核力量舉行演習，試射洲際彈道導彈、潛射及空射巡航導彈。

中美領導人會晤 將談及稀土核武

美國總統特朗普周三表示，下周在南韓慶州舉行的亞太經合組織（APEC）峰會期間與中國領導人會晤時，將談及中國稀土出口管制、削減核武庫存等，也會提出中國購買俄羅斯石油的問題，認為對方能在說服俄羅斯總統普京結束烏克蘭戰爭方面發揮關鍵作用。

何立峰赴馬國 與美經貿磋商

中國商務部昨日宣布，國務院副總理何立峰將於今日至下周一率團赴馬來西亞，與美方舉行經貿磋商。商務部昨日表示，經中美雙方商定，將在馬來西亞舉行經貿磋商，按照今年以來兩國元首歷次通話重要共識，就中美經貿關係中的重要問題磋商。

以色列議會初步通過吞併約旦河西岸 美反對

以色列議會周三以預備性表決方式，初步通過關於將以色列主權擴張至約旦河西岸、適用於耶路撒冷附近定居點的兩項法案，將提交至外交與國防委員會審議。美國國務卿魯比奧同日啟程赴訪問前，強調此舉將威脅加薩停火計劃，美方不會允許。巴勒斯坦回教激進組織哈馬斯等多方亦譴責以方做法。

朝鮮百億計虛擬資產 經中港俄東洗白

南韓、日本、美國等11個國家組成的多邊制裁監測組周三發表第二份有關違反聯合國對朝制裁案例的報告，指北韓去年1月至上月期間通過黑客組織竊取價值約28.4億美元的虛擬資產，僅今年的竊取規模已達16.5億美元。朝方將竊取的虛擬資產通過中國內地、香港、俄羅斯、柬埔寨等地的中介機構洗錢，並兌換成現金。

SATURDAY 星期六

中美領導人 下周四於南韓會面

美國白宮周四公布，美國總統特朗普下周四會在南韓，與中國國家主席習近平會面。外交部發言人郭嘉昆昨日回應指，中美就兩國元首會晤保持密切溝通，如有進一步消息，中方將及時發布。

美擬取消元首會面 普京：相信僅屬推遲

俄羅斯總統普京前日回應美國總統特朗普提出取消美俄元首會面時表示，相信美方只是推遲，而不是取消會面。他並指出，美國針對俄羅斯兩大石油公司的制裁屬非友好行為，但莫斯科絕不會在壓力下作出任何讓步。

高市早苗：中國是重要鄰國 經濟安保現分歧

日本首相高市早苗昨日發表就任後首場施政演說，強調中國是重要鄰國，有必要構築建設性且穩定的關係，但承認雙方就經濟安保方面存在分歧。在北京，外交部發言人郭嘉昆敦促日方深刻反省侵略歷史，堅持走和平道路，在軍事安全領域謹言慎行，以免進一步失信於亞洲鄰國和國際社會。

解讀四中全会精神「奪戰略主動 應對國際競爭」

中共中央昨日上午10時舉行新聞發布會，介紹和解讀第二十屆中央委員會第四次全體會議精神，多個部門官員出席。會上指出，四中全会最重要成果是審議通過《中共中央關於制定國民經濟和社會發展第十五個五年規劃的建議》，系統謀劃未來5年經濟社會發展，分階段有步驟推進中國式現代化的需要，是有效應對複雜嚴峻的外部環境新變化、在激烈國際競爭中贏得戰略主動的需要。

何衛東苗華遭處分 軍煤稱不容腐敗

中共第二十屆中央委員會第四次全體會議周四在北京閉幕，會上審議並通過對包括何衛東、苗華在內9名解放軍高層嚴重違紀違法問題的審查報告，確認中央政治局之前作出的開除黨籍處分。內地軍煤昨昨日發表評論，強調軍中絕不能有腐敗分子藏身之地。

SUNDAY 星期日

臨近與華經貿對話 美宣布啟動301調查

中美兩國昨在馬來西亞吉隆坡展開新一輪經貿磋商前夕，美國貿易代表辦公室（USTR）前天宣布針對北京履行2020年首階段貿易協議情況啟動「301調查」，藉此評估中方有否兌現貿易承諾，從而研究是否採取下一步行動。美媒引述特朗普政府消息人士報道，美方選擇此時啟動調查，目的是向中方釋出不容忽視貿易協中義務信號。

中美第5輪經貿談判 吉隆坡展開

中美第5輪經貿談判昨日早上在馬來西亞吉隆坡舉行，中方團隊由中共中央政治局委員兼國務院副總理何立峰牽頭，成員包括商務部國際貿易談判代表、副部長李成鋼；美方代表則以財長貝森特和貿易代表格里爾為首。美國財政部官員在首日會談結束後表示，指對話具建設性，預料今日繼續。

美軍再擊沉加勒比海涉毒船

美國國防部長海格塞斯上周五指，美軍夜間在加勒比海國際水域又擊沉一艘涉嫌運毒的船，船上6人死亡。美軍上月以來的10次襲擊共造成至少43人死亡，海格塞斯指擊沉船隻屬於美國政府認定為恐怖組織的阿拉瓜火車販毒集團，船上載有毒品。

普京特使抵美訪問

美國宣布因俄烏戰事加強制裁俄羅斯後僅數日，俄羅斯總統普京特使德米特里耶夫上周五抵達美國訪問。德米特里耶夫表示，訪問是應美方邀請提前安排，指俄羅斯將繼續與美國官員對話，明確傳達自身立場，他昨日將與美國特別代表威特科夫在佛羅里達州邁阿密會談。

聯國秘書長促安理會 勿辜負大眾和平期望

《聯合國憲章》生效80周年紀念日，聯合國秘書長古特雷斯上周五在安理會「展望聯合國未來」公開辯論會上發表講話，敦促安理會不要辜負大眾對於和平的期望。正在越南訪問的古特雷斯通過視像發表講話指，有幸坐在安理會桌邊的人負有責任，包括不辜負民眾的信任、把資源投入發展與和平，而不是用於戰爭。

一周國際新聞

INTERNATIONAL NEWS

2025年10月23日 ~ 10月29日



LUCKY SUPERMARKET
f @SHOPLUCKYSUPERMARKET

WEEKLY SPECIAL

October 31 - November 6, 2025

1.69 each
多款口味

Thai Coco Drink Coconut Coffee Espresso (Assorted) - 250ML

3.49 each
FOOD SAMPLING Sat - Sun 11-4pm

海燕牌米餅
Ocean Swallow Rice Cracker Original (Com Chay) - 150G

2.09 each

竹樹牌米粉
Bamboo Tree Rice Vermicelli (Bun Tuoi) - 400G

3.99 each

壽星公煉奶
Longevity Condensed Milk - 300ML

2.49 each

海燕牌素肉條
Ocean Swallow Textured Soy Bean Protein 320B - 100G

5.29 each

菩提菜素麵
Binh Tay La Bo De Instant Noodle Vegetarian - 10x70G

1.68 /lb
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

紫心番薯 [亞省產]
Yam Purple Skin & Meat, China

4/5.00
(or \$1.48 each)
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

鮑魚菇 [中國產]
Oyster King Mini Mushroom - 200G, China

2/4.00
(or \$2.48 each)
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

黃洋蔥 (3LB 網袋裝) [美國產]
Yellow Onions Bag - 3LB, US

68¢ /lb
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

日本南瓜 [亞省產]
Kabocha Squash (Bi Do), AB

1.98 /lb
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

大肉薑 [中國產]
Root Ginger (Gung Tuoi), China

12.98 each
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

紅毛丹 (3.75LB 袋裝)
Rambutan (Bag) - 3.75LB

1.48 /lb
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

上海白菜 [BC產]
Shanghai Bok Choy, BC

1.68 /lb
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

白菜仔 [BC產]
Bok Choy Baby Golden, BC

1.98 /lb
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

新鮮火龍果 [白肉] [越南產]
Dragon Fruit - White Flesh (Thanh Long Trang), VN

2/15.98
(or \$9.98 each)
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

紅肉蜜柚 [越南產]
Pomelo Green Skin Red Meat (Buoi Da Xanh), VN

5.98 each
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

菠蘿 (大) [哥斯達黎加產]
Sweet Pineapple Large, Costa Rica

2.98 /lb
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

無核提子 (青/紅) [美國產]
Green / Red Seedless Grapes, US

12.98 each
5 Days Only Oct 31 - Nov 4 只限五天

新鮮龍眼 (2KG) [越南產]
Longan Fresh - 2KG, Vietnam

1.69 each

農心蝦片
Nongshim Shrimp Flavor Chip - 45G

6.99 each

Choripdong 烤牛肉醬
Choripdong BBQ Sauce For Beef - 840G

3.49 each

李錦記海鮮醬
Lee Kum Kee Hoisin Sauce - 320ML

5.69 each

亞萊地牌罐頭紅毛丹
Aroy-D Rambutan In Syrup - 565G

9.99 each

美極牌醬油 (紅蓋)
Maggi Seasoning Sauce Red Cap - 800ML

3.49 each

牧童牌辣椒醬
Asian Boy Pickled Chili Sauce - 454G

4.99 each

金熊貓牌朱古力威化條
Golden Panda Wafer Stick Choco - 720G

8.49 each
多款口味

空中霸威化餅
M.Y. San Happy Time Assorted - 750G

5.49 each

普蒂大督牌醬油和醋
Datu Puti Soy Sauce / Vinegar Value Pack 2PCS - 2x1L

5.99 each

空中霸王梳打餅乾
M.Y. San Skyflakes Crackers - 800G

2/3.00

幸福比內牌特選玉米粉
Lucky Pinoy Cornstarch Stick Golden Bithon - 454G

5.99 each

特濃意大利咖啡
Delizio Caffino Dark Cappuccino Bold - 20x27G

99¢ each

Mother's Best 多用麵包糠
Mother's Best Breeding Mix All Purpose - 60G

Forest Lawn Location:
#237, 4527 - 8th avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:
3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:
9am-9pm Daily

Prices Effective:
Friday, 31 October 2025

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
31	01	02	03	04	05	06

WEDNESDAY 星期一

東盟峰會吉隆坡開幕 東帝汶成新成員

第47屆東盟峰會昨日在馬來西亞吉隆坡開幕，東帝汶在東盟各國領導人共同見證下，正式成為東盟第11個成員國，為東盟26年來首次有新成員國加入。東帝汶總理古斯芒承諾帶領國家貢獻東盟，期望是發展貿易、電子商貿等領域的新開始。

李強晤星洲總理 撐雙向貿易投資

中國國務院總理李強上周末在新加坡國會大廈跟新加坡總理黃循財舉行會談。李強表示，中方願同新方一道，遵循兩國領導人的戰略引領，秉持建交初心，弘揚傳統友誼，築牢政治互信，拓展務實合作，推動雙邊關係不斷走深走實，更好服務兩國現代化建設，為地區和平、穩定與發展作出更大貢獻。

經貿磋商 會談「具建設性」中美達初步共識

中美兩國代表團昨天在馬來西亞吉隆坡結束為期兩天第5輪經貿磋商，中國商務部國際貿易談判代表兼副部長李成鋼會後透露，兩國在關稅等議題探討妥善處理雙方關注方案，形成初步共識。美國總統特朗普事前亦預期，美中很有機會達成一一份非常全面協議。

美卿：不會為與大陸達協議棄台

美國國務卿魯比奧前日強調，美國不會為與中國達成貿易協議而放棄長期以來對台灣的支持。魯比奧指，台灣確實有許多值得擔憂的事是理所當然，因為局勢非常複雜，如果有人擔心美國會為了貿易協議或在貿易上獲得優惠待遇而放棄台灣，那是完全沒有人考慮過的事。

加國廣告斥設壁壘 特朗普：增徵10%關稅

美國總統特朗普不滿加拿大安全省反關稅廣告仍未下架，昨日宣布額外對加拿大徵收10%關稅。惟他未有提及何時生效，以及是否涵蓋所有加拿大貨品。加拿大是七大工業國中唯一仍未與美國達成貿易協議的國家，美國於8月向非墨加貿易協定涵蓋的商品加徵35%關稅，鋼鋁更達50%。

賀錦麗認為自己仍具有政治前途 或再次問鼎白宮

美國前副總統賀錦麗接受訪，可能再次競逐總統，並說有朝一日自己可能會成為總統。她炮轟總統特朗普是個暴君，強調自己競選期間所提出的警告已應驗。

以軍炸加薩難民營 殺巴人武裝

以色列國防軍上周六宣布，當天對加薩地帶中部努賽賴特難民營發動精準打擊，擊斃一名即將發動襲擊的巴勒斯坦伊斯蘭聖戰組織武裝人員。

TUESDAY 星期二

美艦載戰機直升機 半小時內先後墜南海

美國海軍尼米茲號航空母艦艦載機周日在南海發生嚴重事故，一架MH-60R「海鷹」直升機，以及一架F/A-18F「超級大黃蜂」戰機於半小時內連環墜海，兩機共5人獲救，全部情況穩定。事故發生時適值美國總統特朗普訪問馬來西亞，兩宗墜機事件原因正在調查中。

中美領導人會面前 解放軍機逼近台訓練

解放軍東部戰區空軍多支部隊近日開展實戰化訓練，檢驗部隊對重點區域偵察預警、空中封鎖、精準打擊等能力。數架殲10戰機組成戰鬥編隊飛赴某目標空域，多架轟6K赴台灣島周邊海空域展開模擬對抗訓練。

俄軍續烏東推進 包圍兩州逾萬兵

俄羅斯總統普京周日視察俄軍聯合部隊集群一處指揮所，與總參謀長格拉西莫夫及各集群指揮官舉行會議，聽取烏克蘭前線局勢匯報。格拉西莫夫表示，俄軍在頓涅茨克州、哈爾科夫州包圍逾萬烏軍。

華擴原材料出口管制 歐洲理事會關注

歐洲理事會主席科斯塔昨日表示，他向中國國務院總理李強表達了對中方擴大關鍵原材料出口管制的強烈關切，同時希望中國協助結束俄烏戰爭。

美神盾艦泊千里達 委國斥挑釁

美國海軍神盾驅逐艦格雷夫利號周日停靠千里達，將參與聯合訓練，委內瑞拉指控美國中央情報局（CIA）挑起全面軍事對抗。千里達位於委內瑞拉東北方，格雷夫利號停泊在千里達首都西班牙港。

美國巴西總統會晤 團隊即談關稅

美國總統特朗普周日表示，在馬來西亞東盟峰會期間與巴西總統盧拉會晤，兩人同意雙方團隊立即會面討論關稅。特朗普會前表示，可能會達成一些協議。盧拉會前指，在與特朗普會晤期間，他對推動巴西和美國關係持樂觀態度，巴西和美國之間，沒有理由發生任何形式的衝突。

阿根廷總統所屬政黨 中期選勝出

阿根廷周日舉行中期選舉，被視為對自稱「無政府資本主義者」的總統米萊執政兩年以來的公投。初步點票結果顯示，米萊所屬的極右翼自由前進黨得票率逾40%，力壓對手左翼政黨「庇隆主義」的逾31%得票率，勝出選舉。

美財長自稱大豆農 感已解業界擔憂

中國恢復採購美國大豆是兩國經貿談判重點議題之一，美國財政部長貝森特周日稱自己都是一名大豆農，同樣感受到中國拒買美國大豆之苦。惟貝森特其實是地主，他在北達科他州擁有價值2,500萬美元農田租予豆農，每年租金收入達100萬美元。

THURSDAY 星期三

特朗普首晤高市早苗 簽貿易關鍵礦產協議

日本首相高市早苗昨日在東京港區迎賓館赤坂離宮，與美國總統特朗普舉行會談，雙方就防務合作、關稅協議執行情況交換意見，並簽署貿易及關鍵礦產協議。特朗普形容，美日是最強的盟友。高市則稱希望日美進一步攜手合作，在推動自由開放的印度太平洋方面取得進展。

日皇晤特朗普 冀強化兩國友好

日皇德仁周一在東京皇居御所會見來訪的美國總統特朗普，這是自2019年5月特朗普訪日以來，兩人再度會面，期間談及了美日關係。特朗普在會談中回顧他與日本已故前首相安倍晉三的深厚信賴關係，並表示希望在新首相高市早苗的領導下，進一步強化美日關係。德仁天皇回應，期待特朗普這次訪日能強化日美友好關係。

中美首腦會談 或日內釜山機場舉行

正在展開亞洲之行的美國總統特朗普周一預計，明日會與中國領導人會晤，並相信雙方最終可達成貿易協議，又透露計劃在明年初訪問中國。南韓傳媒則指，中美首腦會談可能於明日在釜山金海機場貴賓樓舉行。

王毅與日外相通話 盼推戰略互惠

中共中央政治局委員、外交部長王毅昨天與日本新任外相茂木敏充通話，談及雙邊關係一些具體事宜。王毅冀日本新內閣邁好對華交往的「第一步」，扣好「第一粒鈕扣」；又指歷史、台灣問題事關兩國關係根基和雙方之間基本信義，希望日方與中方一道維護好中日關係的政治基礎，推動中日關係沿着正確方向繼續改善發展。

李強赴東亞峰會 倡完善全球治理體系

國務院總理李強周一在馬來西亞吉隆坡出席第20屆東亞峰會，表示中方願與各方堅守東亞峰會的初心，圍繞全球治理倡議積極行動，共同努力為地區和平與發展注入更多正能量；並提出持續凝聚廣泛共識，着力解決突出問題，改革完善規則體系。

美聯邦政府停擺 逾5600航班延誤

美國聯邦政府停擺周一進入第27天，因未獲支薪而缺勤的空中交通管制員持續增加，當日導致逾5,600個航班延誤。聯邦航空局（FAA）因應人手短缺，已對新澤西州紐瓦克自由國際機場、德州奧斯汀-伯格斯特龍國際機場、達拉斯沃斯堡國際機場實施地面延誤措施。

大陸官媒發文 促台和平統一

大陸上周通過設立台灣光復紀念日的決定，目的是推動統一進程。大陸官媒近日連續發表多篇署名文章，稱和平統一後，台灣地區現行社會制度和生活方式等將得到充分尊重，將實行「愛國者治台」、高度自治，私人財產、宗教信仰、合法權益將得到充分保障。文章強調，台灣的出路只有一條，就是走向完全統一。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2025年10月23日 ~ 10月29日



FAMILY DAY
家庭日優惠
TUESDAY, 4 Nov. 2025
十一月四日 (星期二)
10% OFF
請親臨本超市查詢更多詳情，優惠有若干條件限制
SEE STORE FOR MORE DETAILS, SOME EXCEPTION APPLY

749 each  李錦記舊裝特級蠔油 Lee Kum Kee Oyster Sauce Premium - 510G	14.99 each  Napoli 原粒鷹香咖啡豆 (中度烘焙) Napoli Coffee Beans Weasel Whole Medium Roast - 500G	10.98 each  好運越南蟹肉湯麵 Lucky Vietnamese Crab Noodle Soup Bun Rieu	6.98 each  好運雞肉類潛艇三文治 Lucky Submarine Assorted Meat	1.29 each  金樂麵包 Golden Happiness Assorted Baked Buns - 100G	3.99 each  好運菲律賓鹹麵包 Lucky Money Assorted
3.49 /lb  幸福牌龍朋魚柳 Lucky Basa Fillet	8.99 each  海燕牌榴槤肉連核 Ocean Swallow Durian Pulp With Seed - 400G	5.99 each  海燕牌有殼白蝦 Ocean Swallow 60/70 H/O White Shrimp Box - 400G	3.99 each  海燕牌黑鰹魚 Ocean Swallow 5/7 Black Anchovy - 454G	15.99 each  海洋媽媽牌白蝦 (2LB) Ocean Mama 26/30 White Shrimp Easy Peel - 2LB	2.99 each  第一家牌春卷皮 (六吋) TYJ Spring Roll Pastry 6" 50 PCS - 400G
9.99 each  QP牌原條魷魚 Qualy Pak Calamari Squid - 2.2LB	6.99 each  薩蘭加尼去骨虱目魚 Sarangani Bay Milkfish Deboned - 400G	3.99 each  潘帕嘉牌菲律賓腸仔 Pampanga Quality Longanisa Sausage Assorted - 300G	7.99 each  味香村水餃 Asian Legend Dumplings Assorted - 680G	9.99 each  平和玉米熱狗腸 Heiwa Corn Dog Assorted - 400G	8.99 each  精明之選日本魷魚 Smart Choice Japan Squid - 650G
3.99 each  King's Creamery 榴槤雪條 Kings Creamery Durian Ice Cream Bars 8x80ML					
7.88 /lb  新鮮內側後腿牛臀肉 AA Beef Inside Round	4.88 /lb  新鮮牛腩 Beef Flank	4.88 /lb  新鮮小背脊牛排 Beef Back Rib	1.88 /lb  特級雞腳 Chicken Paw	2.88 /lb  新鮮特級雞腿連背 Halal Chicken Leg Back Attached	5.98 /lb  永達新鮮龍崗雞 Winglat Loong Kong Chicken Fresh
4.88 /lb  五花腩連骨 Pork Belly Bone In	3.58 /lb  大排骨 Pork Side Ribs	6.88 /lb  特級草羊 Goat Carcass	6.98 /lb  游水鯽魚 Live Tilapia	10.88 /lb  游水肉蟹 Live Dungeness Crab	6.88 /lb  生猛藍蟹 Live Blue Crab

Flyer prices effective October 31, 2025 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarket.ca |  
Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.
特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準

2025年卡城市選結果塵埃落定

四年一度的卡城市選經於10月20日（星期一）舉行，選出了新任市長及14位市政區議員，今屆市選投票率祇得39.04%。因今年的市選改用人手點票方式，所以官方最終當選結果要在10月24日（星期五）才公佈。至於在市長競選方面，上屆市長 Jyoti Gondek 在開票後不久已被另兩位大熱門拋離，自動宣佈競選連任失敗。至於兩位大熱門市長候選人，現任第一區市議員 Sonya Sharp 及上屆落敗市長候選人 Jeremy Farakas 的票數一直在拉鋸，難分高低，最後Farkas祇以581票超前勝出。因為雙方得票太過接近，Sonya Sharp 要求重點，但經過重點後，在本星期一（10月27日）市府選舉局公佈最終官方結果，Farkas以616票超前 Sonya Sharp 勝出正式成為新一任市長。本屆市選有部份現任市議員選擇不競選連任，有4位現任市議員成功連任亦有2位現任市議員未能成功連任。新任市長及市政廳市議員已在10月29日正式宣誓就職，新一屆市政府即時開始運作，希望能將卡城的經濟前景及民生得以改善。



MAYOR Jeremy Farkas



參選人 Sonya Sharp



參選人 Jyoti Gondek
(上任市長)



Ward 1
Councillor Kim Tyers



Ward 2
Councillor Jennifer Wyness
(連任)



Ward 3
Councillor Andrew Yule



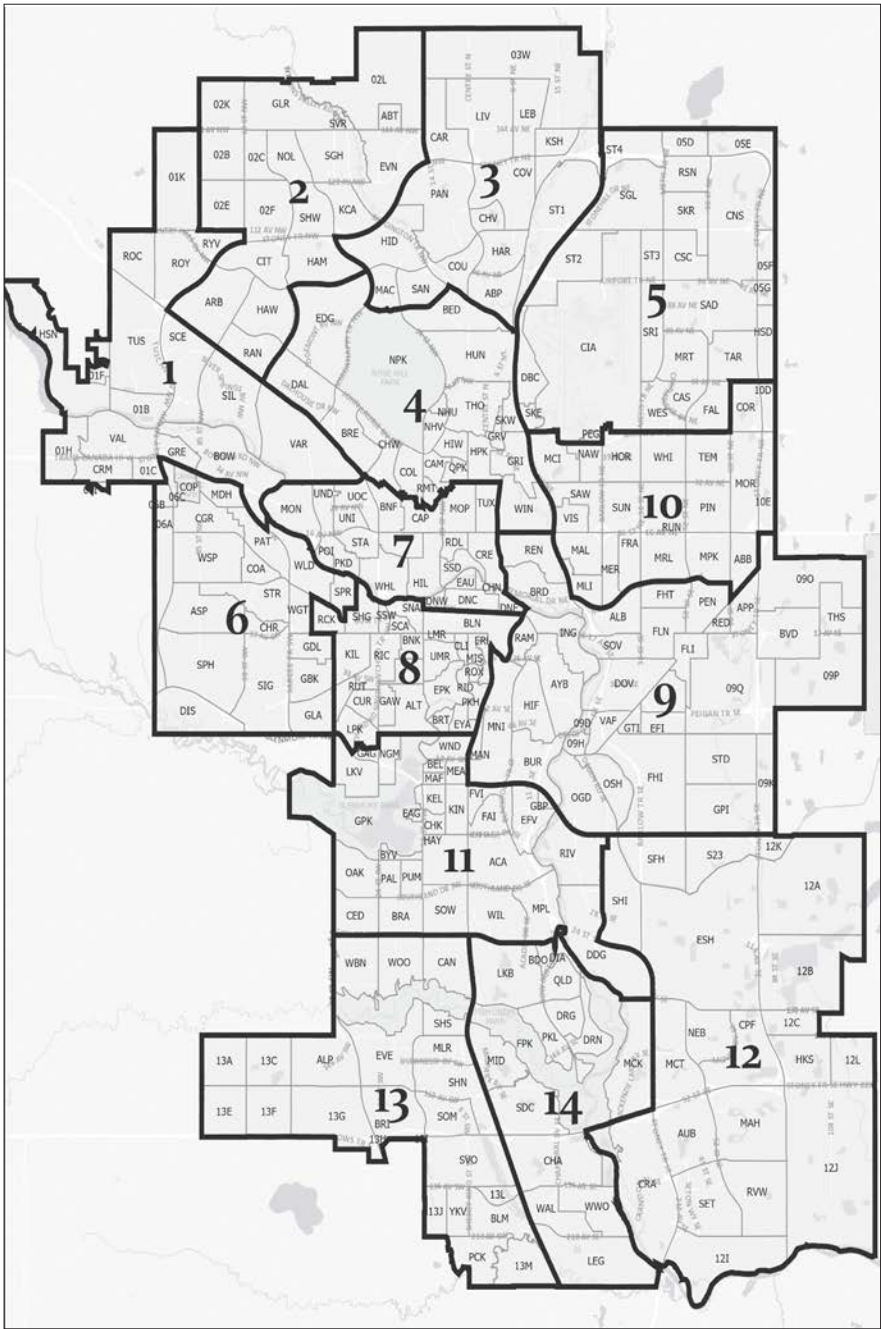
Ward 4
Councillor DJ Kelly



Ward 5
Councillor Ray Dhaliwal
(連任)



Ward 6
Councillor Pantazopoulos



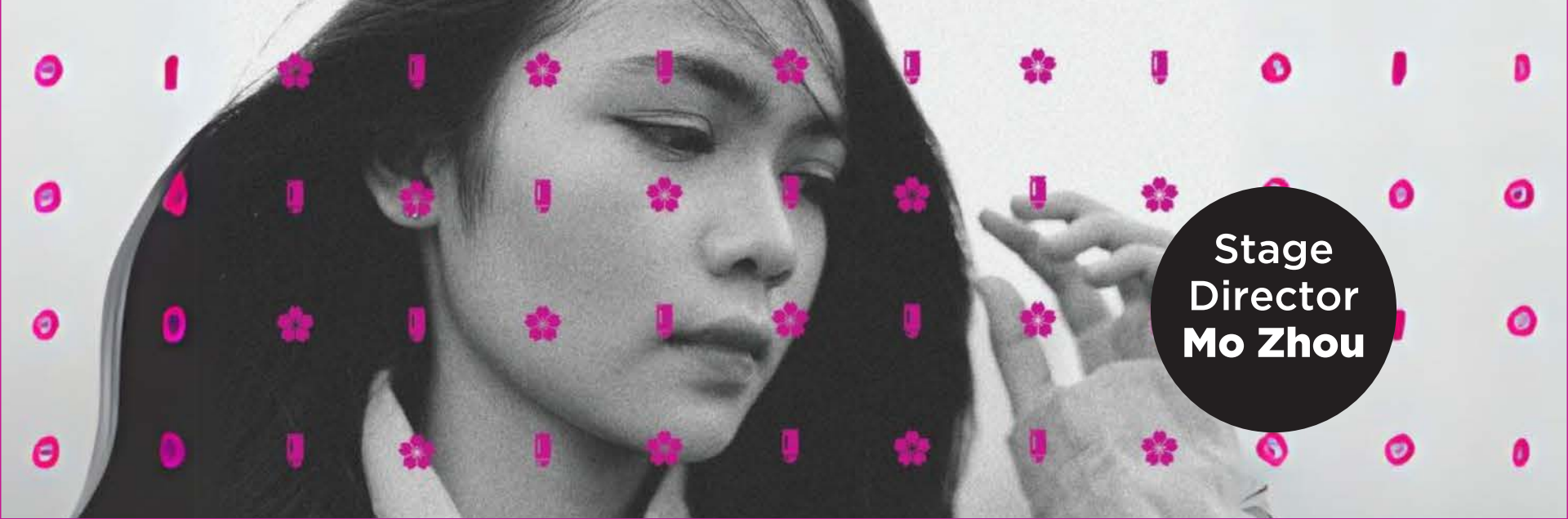
MAYOR
JEREMY FARKAS
SONYA SHARP
JYOTI GONDEK



Ward 1
KIM TYERS
JOEY NOWAK



MADAMA BUTTERFLY



Stage
Director
Mo Zhou

NOV. 1 / 2 / 7

CalgaryOpera.com



Raymond Lau REALTOR
劉俊文 (英、粵及國語)
手提：403-830-6728
raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！



執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net



Ward 7
Councillor Myke Atkinson



Ward 8
Councillor Nathan Schmidt



Ward 9
Councillor Harrison Clark



Ward 10
Councillor Andre Chabot (連任)



Ward 11
Councillor Kourtney Branagan



Ward 12
Councillor Evan Spencer



Ward 13
Councillor Dan McLean (連任)



Ward 14
Councillor Landon Johnston

Ward 8
NATHANIEL SCHMIDT
CORNELIA WIEBE



Ward 9
HARRISON CLARK
GAR GAR



Ward 10
ANDRE CHABOT
NICKIE BROCKHOFF



Ward 11
ROB WARD
KOURTNEY PENNER



Ward 2
JENNIFER WYNESS
JOHN GARDEN



Ward 3
ANDREW YULE
CHRISTY EDWARD'S



Ward 4
DANIEL JAMES (DJ) KELLY
JEREMY WONG



Ward 5
RAJ DHALIWAL
ARYAN SADAT



Ward 6
JOHN PANTAZOPOULOS
JOANNE BIRCE



Ward 7
MYKE ATKINSON
TERRY WONG



Ward 12
MIKE JAMIESON
SARAH FERGUSON



Ward 13
DAN MCLEAN
ELLIOT WEINSTEIN



Ward 14
LANDON JOHNSTON
DEVIN ELKIN



THE CITY OF
CALGARY



卡城中華協會 及 雅齒牙科診所 聯合舉辦預防性口腔護理服務



雅齒牙科診所 Arches Dental Hygiene 是由經驗豐富的牙齒衛生師經營的流動牙科診所（擁有超過19年牙科經驗！），專注於在您方便的時間及地點提供高品質的預防性口腔護理服務。他們更可以廣東話和普通話服務！

他們將於**2025年11月8日（星期六）上午10時至下午3時**在**龍成商場三樓卡城中華協會會所**內提供服務，為您口腔健康檢查。

請致電**403-313-3322**或瀏覽以下網址預約時間：

<https://akitu.io/KfeZF> 並選擇2025年11月8日的療程項目。

如果您不確定要選擇哪項療程，以下是幾個選項建議：

1. 沒有牙科保險，也不知道從哪裡開始？

請致電**403-313-3322**或前往我們的預約網站：<https://akitu.io/KfeZF> 並選擇「牙科保險諮詢」選項。我們的團隊成員將為您詳細解說目前可用的保險選項，並協助您選擇及申請最適合您的方案。

每份申請的費用為**\$20**（若同一地址內的家人或成員額外申請，則每人**\$10**），此費用將保留於您的檔案中，可作為您日後在Arches

Dental Hygiene 接受治療時的抵用金。（約需 20-30 分鐘）

2. 如果您是新病人，且已超過兩年未進行牙科檢查，我們建議您在預約網站上選擇「初診（新病人檢查 / 治療計劃）」選項：<https://akitu.io/KfeZF>

在這次初診中，我們會評估您的健康及牙齒病史，必要時拍攝X光（2張咬合翼片）與照片，並檢查您的牙齒與口腔軟組織，以制定最適合您的治療計劃。

初診費用為**固定 \$98**，若您有牙科保險，通常會涵蓋這筆費用。

我們會為您撰寫個人化的治療計劃及費用預估，並寄給您審閱。如果您同意，我們將引導您安排後續療程。（約需40分鐘）

3. 如果您定期進行牙科檢查（至少每年一次），且已準備好接受治療，請在預約網站<https://akitu.io/KfeZF>選擇「新病人牙齒衛生檢查與清潔」選項。

請預留**90分鐘**的時間給我們，因為我們的檢查與治療非常仔細徹底。

如有其他問題，歡迎致電 (403) 313-3322 或 電郵至 info@archesdentalhygiene.ca
如閣下欲了解更多資訊，可瀏覽網站：www.archesdentalhygiene.ca

準備好喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！



► 歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

龍祥頻道
LS TIMES TV

九龍城寨
TWILIGHT OF THE WARRIORS: WALLED IN

週日首映

11月2日 5PM / 10PM

主演：古天樂、洪金寶、林峯

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
Oct 30

0:15 新聞重播
1:00 學人去非洲
1:30 七天愛上你
3:30 偷吻
5:20 誓不忘情
7:10 大兵小將
9:00 一個人的武林
11:00 情義我心知
12:55 夜校
15:05 七天愛上你
17:10 女神愛揀宅
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 他鄉的煮人
20:30 花樣年華
22:30 指甲刀人魔

星期五
FRIDAY
Oct 31

0:25 新聞重播
1:10 他鄉的煮人
1:40 算吧啦, 老豆!
3:40 愛情觀自在
5:30 黑白道
7:10 女神愛揀宅
9:05 花樣年華
11:00 指甲刀人魔
13:00 算吧啦, 老豆!
15:05 愛情觀自在
17:05 狗咬狗
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 臥底旅行團 5.0
20:50 B+ 偵探
22:45 海洋天堂

星期六
SATURDAY
Nov 1

0:40 新聞重播
1:25 臥底旅行團 5.0
2:15 夜校
4:20 和空姐同居的日子
6:10 情義我心知
8:00 偷吻
9:50 狗咬狗
11:55 B+ 偵探
13:55 海洋天堂
15:50 和空姐同居的日子
17:45 大丈夫2
19:30 香港有線新聞
20:00 廢柴英雄聯盟
21:35 男人四十
23:30 香港有線新聞

星期日
SUNDAY
Nov 2

0:00 陰容院在
1:35 醒獅
2:25 夜校
4:25 愛情觀自在
6:15 花樣年華
8:00 大丈夫2
9:45 廢柴英雄聯盟
11:20 男人四十
13:20 陰容院在
15:05 醒獅
17:00 九龍城寨之圍城
19:30 香港有線新聞
20:00 點五步
22:00 九龍城寨之圍城

星期一
MONDAY
Nov 3

0:30 香港有線新聞
1:00 甜心粉絲王
2:55 至尊無上2 之永霸天下
4:45 化骨龍與千年蟲
7:00 九龍城寨之圍城
9:20 點五步
11:10 甜心粉絲王
13:10 至尊無上2 之永霸天下
15:10 化骨龍與千年蟲
17:10 富貴列車
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 週一祥談
20:40 熊貓大俠
22:25 龍兄虎弟

星期二
TUESDAY
Nov 4

0:20 新聞重播
1:05 週一祥談
1:40 驚變
3:35 龍的傳人
5:25 大丈夫2
7:05 富貴列車
9:00 九龍城寨之圍城
11:20 熊貓大俠
13:15 龍兄虎弟
15:20 驚變
17:25 逃獄兄弟3
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 求生記
20:30 戀戀凡花
22:35 有情飲水飽

星期三
WEDNESDAY
Nov 5

0:30 新聞重播
1:15 求生記
1:45 港督最後一個保鏢
3:35 少年刀手
5:20 醒獅
7:10 逃獄兄弟3
8:50 戀戀凡花
10:55 九龍城寨之圍城
13:20 有情飲水飽
15:20 港督最後一個保鏢
17:15 熱唱吧
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 學人去非洲
20:30 花旗少林
22:30 消失的兇手

東方

商業分類

廣告熱線:

403.617.2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST / 每個
六個月 (26期) \$295+GST / 每個
一年 (52期) \$560+GST / 每個

XUAN
PHO & NOODLE HOUSE

春・越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282



榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE, Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

M&M

▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址: 326 16 Ave NW, Calgary
電話: (403) 520-2062 手機: (403) 512-8830

LANDY.ca
INSURANCE

房屋
商業
教育基金
汽車
人壽

楊氏保險

David Wong
黃熾烈

Belmon Li
李向明

Cell: (403) 861-8128
Email: david.wong@landy.ca

Cell: (403) 680-0077
Email: belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca

425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

東方
www.orientalweekly.net



為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸
雞肉丸

越南札肉
豬肉丸

#103, 111 - 3 Ave. S.E.
Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229

Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB
Tel: (403) 276-8288

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友團主理 三十多年經驗

Discount Deductable 修理期間, 有車提供

加設輪胎服務



*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

**百福
石碑**

•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢



•歡迎閣下隨時來廠參觀,
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解.

•地址: 4119-17 St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

•請隨時致電何先生
(廣東話, 普通話, 英文)
解答任何問題:
403-619-1033



松記燒腊家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承辦金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17 Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時, 艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約: 587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary



Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務, 環境優雅
景色美麗, 是壽地最佳選擇。

聯絡人: 伍林淑君 JOANA 電話: 403-818-9975

1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424



卡城中華文化中心 CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

197 1st Street SW, Calgary, AB T2P 4M4



www.culturalcentre.ca



Facebook



Rednote



Instagram

查詢及報名: (403) 262-5071 或電郵至 info@culturalcentre.ca

QIGONG BEGINNER CLASS 氣功初級班

時間: 每週日 上午10:00至中午12:00
日期: 11月9日至12月7日
費用: \$200+ GST (5堂)
導師: Yan Ying Cui

Tai Chi Class 太極班

時間: 晚上6時半至7時半 (逢星期三)
日期: 10月22日至12月3日
費用: \$90+GST (6堂)
導師: Murray Cheung 張耀中

Chinese Calligraphy 中國書法班

時間: 每周六 下午 1:30-3:00
日期: 10月11日至11月29日
導師: Kwok Man Yan
費用: \$80 + GST (8 堂)

RUNWAY OF STARS 青少年兒童模特 與形體培訓班

日期: 10月19日至12月21日
2:00 PM - 3:30 PM
\$480+GST (10節課)
導師: Tracy Zhang

FINEST ART EXPLORATION
混合媒體藝術課程
運用各種材料, 透過繪畫、繪圖、版畫和雕塑等2D和3D活動的結合, 釋放您的創造力, 獲得終極藝術體驗。
對象年齡: 6-12歲
時間: 每週日 下午1:00至3:00
日期: 11月2日至12月14日
費用: \$320 + GST (7堂) 包括基本材料費
導師: 腦明道老師
混合媒體藝術課程
Art Class MIXED MEDIA

Sketching & Watercolor 素描、水彩畫

時間: 每週六 上午十時至十一時半
日期: 十月二十五日至十二月十三日
費用: \$120+GST (8堂)
導師: 鄭國權老師
請自備文具及畫畫用具

招募各領域導師

卡城中華文化中心誠邀具備專業知識與技能的導師
語言與文化課程導師
藝術、音樂與表演導師
健康、運動教練
創意手作與興趣班導師
請將履歷表寄至: info@culturalcentre.ca
或致電 (403) 262-5071

Hung Gar Kung Fu Course 洪家拳武術班

時間: 每周三 6:30PM - 8PM
日期: 9月10日至11月26日
費用: \$110 + GST (10堂)
導師: 張建霖師傅

BADMINTON CLASS 羽毛球興趣班

時間: 每周二/四 7:00PM-9:00PM
Class A: 11月4日至1月13日(二)
Class B: 11月6日至1月22日(四)
費用: \$110 + GST (10堂)
導師: 馮帆老師

WING CHUN KUNG FU CLASS 詠春功夫班

日期: 10月9日至11月27日
時間: 每週四 下午6:30至8:30
費用: \$120+ GST (8堂)
導師: Tony Yung & Kam Wong

標準急救證書一日課程 STANDARD FIRST AID Level C

日期: 11月9日 (星期日)
時間: 9:00 AM - 5:00 PM
新生: \$150+GST
續證(更新證書): \$120+GST
授課語言: 中文 (廣東話&普通話)
線上授課 + 一日親身授課

掃描QR碼報名



普拉提 (成人班)

導師: THERESA LAI
每週一 6:30PM - 7:30 PM
\$120 + GST (8節課)
免費試堂
*請自備瑜珈墊與防滑襪

GRAND 盛世地產
REALTY & MANAGEMENT LTD



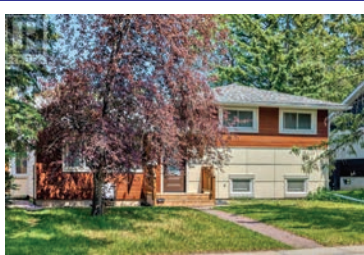
樊婉珊 Stephanie Fan 地產經紀代理

電話: 403-667-7006
電郵: stephfan37@gmail.com

服務卡城多年, 精通國、粵、英語, 忠誠為中、港、台朋友, 買賣新、舊、房屋, 用心盡責, 收費合理, 口碑載道, 定當滿意。

西北 Charlewood 獨立屋 出售

複式四層, 近1,200呎, 四層全部裝修完成, 數年前內外大翻新。樓上三睡房, 一個半浴廁, 特大客廳及家庭廳。土庫完成, 有獨立廚房及洗衣房, 可分租, 屋後雙車房, 地點一流。
主層月租\$2,200, 土庫\$1,600, 租約至明年八月底, 買家可承接租約。
叫價 \$848,000
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/L0Sn2UE>



西北 Brentwood 獨立屋 出租

獨立平房, 主層1,270多呎, 兩睡房, 特大主人套房, 寬敞客飯廳, 光猛廚房。土庫裝修齊備, 另有兩房、大廳、娛樂室及浴室。2019年全屋大裝修, 屋後特大雙車房。
月租\$3,000另加水電雜費, 即可入住。
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/OYQAJLrm>



西北 Beddington 孖屋半邊 出租/售

Bi-Level兩層式, 上層兩房, 土庫裝修完善, 另有一房, 全屋共兩浴廁。主層四月份全新裝修, 並更換全新不鏽鋼廚具及地板, 土庫浴廁亦同期大翻新連大量傢俬, 屋後特大單車房, 地點一流, 交通方便。
叫價 \$578,000
或 可月租\$2,000加水電雜費包全屋傢俬。(車房及其中一間睡房, 業主留作儲物用)
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/ujrFBcqJ>

市中心 Eau Claire 柏文 出租

兩個一房單位, 高級廚具連洗/乾衣機, 24小時大門接待保安, 中央冷氣。月租\$1,850加電費, 即可交吉。
一單位連內置儲物櫃架牀, 另一單位連特大主人房衣帽間。
詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/87045

新上市 Panorama 柏文 出售

頂層兩房兩浴柏文, 新地板新油漆, 備有一個暖氣車位及一個露天車位, 地點一流, 購物方便。
\$298,800
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/ospZgC66>

市中心西南高檔柏文 出售

VANTAGE POINTE 高層單邊, 兩房兩浴柏文, 800呎, 新地板, 兩年新廚具, 花崗岩櫃面, 9呎高樓底, 特大向西南露台, 遠眺山景及市景, 包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜, 包一暖氣車位。
\$375,000
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F>

東南 Inglewood 高級柏文 出租

Sobow兩房兩浴單位, 980呎, 豪華設備, 高檔廚具, 空調, 室內暖氣車位。月租\$2,300加自付電費, 即可交吉。
詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/393529

James Tull 杜振邦

Cell: 403-863-2888
e-mail: jamestull888@gmail.com

GRAND 盛世地產
REALTY & MANAGEMENT LTD



SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB



HOWARD LUM

NEW VEHICLE
SALES MANAGER



CHRIS YE

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



2024

TUNDRA

FROM ONLY

\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS

獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTA'S LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRA!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



加拿大卡城中華協會

UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION

3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

十月 / 十一月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) October ~ November 2025

中國書法班

Chinese Calligraphy Class

導師：駱文正 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

Oct. 4 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月4日（星期六）上午11時30分至下午1時

Nov. 1 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

11月1日（星期六）上午11時30分至下午1時

國畫班

Chinese Painting Class

導師：陳永泰 Instructor: Mr. Chan Wing Tai

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 First Saturday of Every Month

Oct. 25 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月25日（星期六）上午11時30分至下午1時

Nov. 29 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

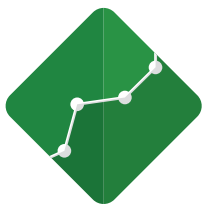
11月29日（星期六）上午11時30分至下午1時

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com